



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—कार्य 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं 220]

मई विल्सी, बहुस्तुतिवार, नवम्बर 20, 1980/कार्तिक 29, 1902

No. 220]

NEW DELHI, THURSDAY, NOVEMBER 20, 1980/KARTIKA 29, 1902

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के क्षम में रखा जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं 79-ई०टी०सी०(पी एन)/80

मई विल्सी, 20 नवम्बर, 1980

नियंत्रित व्यापार नियंत्रण

विषय:—भूतकालीन निष्पादन योजना के अंतर्गत 1981 के दौरान भूतीन को सूत, उन और मानव-निर्मित रेशों से तैयार की गई पौशाकों और सलाई से बुने हुए पहनावों के नियंत्रण के लिए कोटे का नियंत्रण।

[मिसिल सं 2/71/80-ई०-1]:—वाणिज्य मंत्रालय नियंत्रित व्यापार नियंत्रण सूचना सं 46-ई०टी०सी० (पीएन)/80, दिनांक 28 अगस्त, 1980 की ओर व्यापार विभाग आया है जिसमें 1-1-1981 से 31-12-1981 तक की अवधि के लिए (1) संयुक्त राज्य अमेरिका, यूरोपीय आर्थिक समूहों के सदस्य देशों कनाडा और नायें को सूत, उन और मानव निर्मित रेशों, (2) फिल्ड को सूत और मानव निर्मित रेशों और (3) प्रास्त्रिया को सूत की कुछ तैयार पौशाकों और सलाई से बुने हुए पहनावों का नियंत्रण करने से संबद्ध योजना घोषित की गई थी। इस सार्वजनिक सूचना के बाद सार्वजनिक सूचना सं 48-ई०टी०सी० (पीएन)/80, दिनांक 31 जुलाई, 1980 और सं 51-ई०टी०सी० (पीएन)/80, दिनांक 21 अगस्त, 1980 जारी की गई थी और भूतकालीन निष्पादन के आधार पर कोटे के आवंटन के लिए पौशाकों के नियंत्रिकों से आवेदनपत्र भार्तित किए गए थे।

2. भूतीन के साथ वर्तमान समझौता 31-12-80 को समाप्त हो जाएगा। इस समझौते के प्रतिम नियंत्रण होने तक यह मिशनप्रय किया गया है कि वर्ष 1981 के लिए कोटे के आवंटन के लिए पौशाकों के हजारुक नियंत्रिकों में भूतकालीन आधार पर भूतीन को पौशाकों आधिक के नियंत्रण के लिए उसी आधार पर आवेदनपत्र भार्तित किए जाएं जैसा कि उपर्युक्त सार्वजनिक सूचनाओं में बताया गया है। पौशाकों के हजारुक नियंत्रिक जो भूतकालीन आधार पर कोटे के आवंटन के लिए आवेदन करना चाहते हैं उन्हें चाहिए कि वे अपने आवेदनपत्र उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना सं 48-ई०टी०सी० (पीएन)/80, दिनांक 31 जुलाई, 1980 में निर्धारित प्रक्रम में इस तरह भेजें ताकि वे मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण, उद्योग भवन, मई विल्सी के पास प्रधिक से प्रधिक 15 दिनांक, 1980 तक पहुंच जाएं। मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण के कार्यालय में निर्धारित तिथि के बाद प्राप्त हुए आवेदनपत्रों को एकदम अस्वीकार कर दिया जाएगा और इस मामले में किसी भी प्रावधार पर विचार नहीं किया जाएगा।

3. “भूतकालीन निष्पादन पौशना” के अंतर्गत 1981 वर्ष के लिए पौशाकों के नियंत्रण के कोटे के लिए मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण के कार्यालय द्वारा प्रधिकार नियंत्रण संबंधित परिषद् को कोटा प्रमाणपत्र जारी करने के लिए उचित समय के अन्दर बता दिया जाएगा। इस संबंध में भी मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण द्वारा किसी प्रावधार पर विचार नहीं किया जाएगा।

4. नियंत्रिकों को सरकार द्वारा भर्तित किसी भी भूतीन या वस्तावेज प्रस्तुत करने के लिए वांचिक कोटे के आवंटन के पहले या बाद में किसी भी समय बुलाया जा सकता है और यदि भर्तित भूतीन/वस्तावेज

तत्काल नियर्यातकों द्वारा प्रस्तुत नहीं की गई हो तो उनके प्रावेदनपत्र अस्तीकार कर दिए जाएंगे।

5. नियर्यातकों का व्यापार नियर्यात विवरण (सार्वजनिक सूचना सं. 48-ई० टी० सी० (पीएन) /80, दिनांक 31-7-80 के लिए प्रत्यवर्ध-II) में निहित घोषणा की ओर विशेष स्पष्ट से दिलाया जाता है, जिसके अनुसार विवरण में दो जाने वाली सूचना सत्य और सही होती जाहिए। यह भली-भांति समझ लेना चाहिए कि ऐसी गई सूचना और समर्थित वस्तावेज याद गलत, झूठे, जाली या भावक पाए जाते हैं तो इस संबन्ध में की जाने वाली गम्य कार्रवाई के प्रतिरिक्षित प्रदान किया गया कोटा रद्द कर दिया जाएगा।

6. लेकिन, इस सार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत प्रावेदनपत्र प्राप्तिकरण का सरकार का वर्ष 1981 के लिए कोटे के आवंटन के लिए निर्णय किसी व्यक्तिकोष के साथ नहीं है और इस सार्वजनिक सूचना के प्रावधान हो देशों के बीच अल्लाम समझौता होने के बाद ही प्रभावी होगे और ये अन्तिम निर्णीत प्रावधानों के प्रधीन होंगे।

मणि नारायणस्वामी, मुख्य नियंत्रक, आधात-नियर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 79-ETC(PN)/80

New Delhi, the 20th November, 1980

EXPORT TRADE CONTROL

Sub :—Determination of quotas for export of Garments & Knitwears made from cotton, wool and man-made fibres to Sweden during 1981 under the past performance scheme.

[File No. 2/71/80-EI].—Attention is invited to the Ministry of Commerce Export Trade Control Public Notice No. 46-ETC(PN)/80 dated the 28th July, 1980 wherein the scheme relating to the export of certain readymade garments and knitwear items of (i) cotton, wool and man-made fibres to USA, EEC Member states Canada and Norway (ii) Cotton and man-made fibres to Finland and (iii) Cotton to Austria for the period 1-1-1981 to 31-12-1981 had been announced. Consequent upon this, Public Notices No. 48-ETC(PN)/80 dated the 31st July, 1980 and 51-ETC(PN)/80 dated 21st August, 1980, were issued and applications were invited from exporters of garments for allotment of quotas on the basis of past performance.

2. The present agreement with Sweden expires on 31-12-80. Pending the finalisation of a new agreement, it has been decided to invite applications from intending exporters of garments for allotment of quota for the year 1981 on the basis of past performance for export of garments etc. to Sweden on the same basis as contained in the Public Notices referred to above. The intending exporters of garments who desire to apply for allotment of quota on the basis of past performance may, therefore, submit their applications in the prescribed proforma as given in Public Notice No. 48-ETC(PN)/80 dated the 31st July, 1980 referred to above so as to reach the office of the Chief Controller of Imports and Exports, Udyog Bhavan, New Delhi by the 15th December, 1980 at the latest. The applications received in the office of the Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi, after the prescribed last date will be summarily rejected and no correspondence will be entertained in this regard.

3. The quotas for the export of garments for the year 1981 under 'Past Performance Scheme' will be intimated by the office of the Chief Controller of Imports and Exports to the Apparels Export Promotion Council for issue of quota certificate, in due course. No correspondence in this regard will also be entertained by the Chief Controller of Imports and Exports.

4. The Exporters can be called upon at any time before or after the allocation of the annual quota to furnish any other information or documents required by Government and if the required information/documents are not furnished immediately by such exporters their applications will be liable for rejection.

5. Attention of the exporters is specifically invited to the declaration incorporated in the Statement of Exports (Annexure II to Public Notice No. 48-ETC(PN)/80 dated 31-7-80), according to which the information to be given in the Statement should be true and correct. It is to be clearly understood that any quota granted on the basis of the information and the supporting documents, will be liable for cancellation, in addition to any other penal action that may be taken in this behalf, if it is found that any part of the information furnished is incorrect, false or misleading.

6. The decision of the Government to invite applications under this Public Notice is, however, without any commitment for the allotment of quotas for the year 1981. The allotment of quotas will be made against such applications as per provision of this Public Notice only on the finalisation of the agreement between the two countries and subject to the provisions ultimately decided upon.

MANI NARAYANSWAMI, Chief Controller of Imports & Exports